



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 11 November 2021 — No. 12

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to pay tribute to Ms. Nicole Bergeron, outgoing city councillor for the Brompton district.

Mr. Benjamin (Viau) made a statement to underline the work of the organization Diabetes Québec.

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to underline the 75th anniversary of Club Richelieu de Montmagny.

Ms. Rizqy (Saint-Laurent) made a statement to underline Education Professionals' Week.

Mr. Roberge (Chambly) made a statement to pay tribute to Mr. Jacques Ladouceur, outgoing mayor of Ville de Richelieu.

11 November 2021

Ms. Dorion (Taschereau) made a statement to invite citizens to participate in activities organized as part of World Children's Day.

Ms. Roy (Montarville) made a statement to underline the 40th anniversary of the Orchestre métropolitain.

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) made a statement to underline the 40th anniversary of radio station CFIM-FM 92.7.

Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac) made a statement to pay tribute to former senator Mr. Raymond C. Setlakwe.

Mr. Provençal (Beauce-Nord) made a statement to underline CPR Awareness Month.

At 9:52 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

11 November 2021

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, moved that leave be granted to introduce the following bill:

11 An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 85 in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 11 was introduced in the Assembly.

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) moved that leave be granted to introduce the following bill:

190 An Act to amend the Charter of the French language and other legislative provisions in order to enhance the protection of the French language

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

11 November 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **86** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 190 was introduced in the Assembly.

Ms. Ghazal (Mercier) moved that leave be granted to introduce the following bill:

191 An Act to regulate the distribution of advertising items

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **87** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 191 was introduced in the Assembly.

The President communicated to the Assembly, and then tabled, the Acting Law Clerk's report on the following private bill:

202 An Act respecting the insurer activities of the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM) and its amalgamation with, by absorption of, La Mutuelle des municipalités du Québec

11 November 2021

The report states that the notice was drafted and published in accordance with the Rules for the Conduct of Proceedings governing private bills.

(Sessional Paper No. 87-20211111)

Mr. Bélanger (Orford) moved that leave be granted to introduce Private Bill 202, An Act respecting the insurer activities of the Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM) and its amalgamation with, by absorption of, La Mutuelle des municipalités du Québec.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **88** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 202 was introduced in the Assembly.

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved that Private Bill 202 be referred to the Committee on Planning and the Public Domain for consultation and clause-by-clause consideration and that the Minister of Municipal Affairs and Housing be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **89** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

11 November 2021

Presenting Papers

Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, tabled the following:

The 2020–2021 annual report on the implementation of the complaints examination procedure, user satisfaction and respect of user rights of the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal.

(Sessional Paper No. 88-20211111)

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which held public hearings on 10 November 2021 within the framework of special consultations on Bill 7, An Act to facilitate the conduct of the next provincial general election in the context of the COVID-19 pandemic and to amend the Election Act.

(Sessional Paper No. 89-20211111)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) tabled the following:

Bill 1193 introduced during the First Session of the 41st Legislature of the National Assembly of Québec.

(Sessional Paper No. 90-20211111)

11 November 2021

Motions Without Notice

Ms. Ghazal (Mercier), together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, and Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on Loto-Québec's Argent Web tickets; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), together with Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the application of the *Charter of the French Language* to the entire college network; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Lafrenière, Minister Responsible for Indigenous Affairs, together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT, on Remembrance Day, on behalf of the Québec nation, the National Assembly pay tribute to the men and women who gave their lives to defend our rights and freedoms;

THAT, lastly, it observe a minute of silence in their memory, lest we forget.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

11 November 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **90** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Ciccone (Marquette), together with Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly acknowledge that prostate cancer is the most frequently diagnosed cancer in men and that approximately 4,300 Quebecers will be diagnosed with this cancer in 2021, and an estimated 890 will die from it;

THAT it recall the importance of raising public awareness about prostate cancer screening and about men's health in general;

THAT it recall that greater awareness and early detection save lives, as we have witnessed firsthand by the continued presence in this Chamber of the Member for Vimont;

THAT it recall that PROCURE is a charitable organization dedicated to fighting prostate cancer and that it educates, supports and informs those affected by this disease in addition to promoting and contributing to the financing of world-class research;

11 November 2021

THAT it applaud the 50% decrease in the prostate cancer death rate since its peak in 1995, a decrease that is attributable to investments in research and also to the awareness-raising efforts of PROCURE and of its ambassador emeritus Jean Pagé to ensure that men get screened earlier, thereby reducing the death rate;

THAT it recall that the 8th edition of PROCURE's Bowvember fundraising campaign offers Quebecers the opportunity to sport a bow tie throughout the month of November, and more particularly on November 19;

THAT it thank Quebecers having already participated in the 2021 Bowvember fundraising campaign in order to support the fight against prostate cancer and that it encourage the population to participate in this fundraising campaign;

THAT, lastly, it recognize the courage shown by all those afflicted with this disease, as well as their loved ones.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **91** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

11 November 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 1, An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the educational childcare services network and complete its development, the Committee on Citizen Relations hold special consultations and public hearings on Tuesday, 23 November 2021 from 9:45 a.m. to 12:35 p.m. and after Routine Proceedings until 7:00 p.m.; on Wednesday, 24 November 2021 after Routine Proceedings until 12:55 p.m. and from 3:00 p.m. to 6:30 p.m.; and on Thursday, 25 November 2021 after Routine Proceedings until 12:55 p.m. and from 2:00 p.m. to 4:35 p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Association québécoise des CPE
Conseil québécois des services de garde éducatifs à l'enfance
Association des garderies privées du Québec
Rassemblement des garderies privées du Québec
Coalition des garderies privées non subventionnées du Québec
Association des garderies non subventionnées en installation
First Nations of Quebec and Labrador Health and Social Services Commission, together with the Assembly of First Nations Quebec-Labrador
Association québécoise des milieux familiaux éducatifs privés
Auditor General of Québec
Fédération de la santé et des services sociaux, together with the Centrale des syndicats nationaux
Fédération des intervenantes en petite enfance du Québec, together with the Centrale des syndicats du Québec
Valorisons ma profession
Ma place au travail
Coopérative Enfance Famille

11 November 2021

Public Protector (Québec Ombudsman)
Coalition des parents d'enfants à besoins particuliers du Québec
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec
Société québécoise de la déficience intellectuelle;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government; 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition; 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government; 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition; 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT the Minister of Families be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **92** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

11 November 2021

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 92, An Act to create a court specialized in sexual violence and domestic violence and respecting training of judges in these matters;
- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 103, An Act to amend various legislative provisions mainly for the purpose of reducing red tape.

And, by leave of the Assembly to set aside the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, he convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 102, An Act mainly to reinforce the enforcement of environmental and dam safety legislation, to ensure the responsible management of pesticides and to implement certain measures of the 2030 Plan for a Green Economy concerning zero emission vehicles;
- the Committee on Citizen Relations, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 1, An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the educational childcare services network and complete its development;
- the Committee on Public Finance, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 6, An Act to enact the Act respecting the Ministère de la Cybersécurité et du Numérique and to amend other provisions.

11 November 2021

The President gave the following notice:

- the Committee on Transportation and the Environment shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition and to organize the Committee's proceedings;

Then, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 19.1, he gave the following notice:

- the Select Committee on the Evolution of the Act respecting end-of-life care shall meet to organize the Committee's proceedings.

Information on the Proceedings of the Assembly

The President informed the Assembly that on Friday, 26 November 2021, Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont) would question Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, during an interpellation on how Quebecers will pay dearly for the CAQ government's poor decisions, in particular as regards energy rates.

ORDERS OF THE DAY

At 11:41 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:49 a.m.

11 November 2021

Government Bills

Passage in Principle

Mr. Girard, Minister of Finance, moved that Bill 3, An Act to amend various legislative provisions mainly with respect to the financial sector, do now pass in principle.

After debate thereon, the question was put on this motion; at 12:22 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 12:25 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **93** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 3 was passed in principle.

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved that Bill 3 be referred to the Committee on Public Finance for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

11 November 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **94** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 12:27 p.m., at the request of Mr. Caire, Deputy Government House Leader, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 1:00 p.m.

Debates upon Adjournment

At 1:01 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, the Assembly held two debates upon adjournment:

- the first, on a question from Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to Mr. Roberge, Minister of Education, about lead testing carried out at water supply points in schools;
 - the second, on a question from Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) to Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, about the housing crisis. Mr. Roberge, Minister of Education, replaced the Minister for this debate.
-

Mr. Roberge, Minister of Education, moved the adjournment of the Assembly until Tuesday, 23 November 2021 at 10:00 a.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

11 November 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **95** in Appendix)

Yeas: **82** Nays: **0** Abstentions: **0**

At 1:24 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 23 November 2021 at 10:00 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

11 November 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services:

(Division No. 85)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Roy (IND)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	Samson (IND)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Ciccione (QLP)	Laforest (CAQ)	Polo (QLP)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)	
	(Champlain)		

11 November 2021

On the motion moved by Mr. Bérubé (Matane-Matapédia):

(Division No. 86)

(Identical to Division No. 85)

On the motion moved by Ms. Ghazal (Mercier):

(Division No. 87)

(Identical to Division No. 85)

On the motion moved by Mr. Bélanger (Orford):

(Division No. 88)

(Identical to Division No. 85)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 89)

(Identical to Division No. 85)

11 November 2021

On the motion moved by Mr. Lafrenière, Minister Responsible for Indigenous Affairs, together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 90)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (IND)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Groncin (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

11 November 2021

On the motion moved by Mr. Ciccone (Marquette), together with Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Arseneau, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 91)

(Identical to Division No. 90)

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

(Division No. 92)

(Identical to Division No. 90)

11 November 2021

On the motion moved by Mr. Girard, Minister of Finance:

(Division No. 93)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	St-Pierre (QLP)
Bussièrre (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

11 November 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

(Division No. 94)

(Identical to Division No. 93)

11 November 2021

On the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education:

(Division No. 95)

YEAS - 82

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Ghazal (QS)	(Champlain)	(Berthier)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	(Groulx)	(Les Plaines)	Rouleau (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girault (CAQ)	Leduc (QS)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chauveau)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	Zanetti (QS)
Dansereau (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Massé (QS)	
Dorion (QS)	Laforest (CAQ)	McCann (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	
Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	